

# Piller Gemeinde- Nachrichten



## AUS DEM INHALT

- Aus dem Gemeinderat
- Schulstarthilfe
- Brennmittelaktion 2002
- Entleerung Sickergruben
- Standesfälle
- Veranstaltungen
- Selbstschutztipp
- Sommerschule der AK

## KINDER SPIEL- UND SPORTFEST



Am Samstag den 15. Juni 2002 fand bei strahlendem Sonnenschein das schon traditionelle Piller Kinder-Spiel- und Sportfest statt. Wir bedanken uns bei den zahlreichen freiwilligen Helfern, die zum guten Gelingen dieses Festes beigetragen haben.

## **Ergebnisse der einzelnen Bewerbe Staffellauf**

### **Kindergarten**



1. **Pillberg-Flitzer** (Peteln Lois, Holzhammer Simon, Mairhofer Sandro) 29 sec.
2. **Quaxi** (Fender Anna, Mimm Vanessa, Schachner Sophia) 30,17 sec.
3. **Super-Düser** (Bradl Christoph, Jöchl Patrick, Schwemberger Thomas) 31,47 sec.

### **Volksschule 1. und 2. Schulstufe**



1. **Etnis** (Sottner Alexander, Garber Dominik, Wimpissinger Christoph) 25,69 sec.
2. Binder Tamara, Steinlechner Lisa, Lechner Christine) 27,72 sec.
3. **Regenwürmer** (Gruber Theresa, Geisler Petra, Bradl Carina) 27,82 sec.

### **Volksschule 3. und 4. Schulstufe**



1. **Snoopies** (Sottner Lukas, Lanthaler Christian, Gruber Christina) 24,30 sec.
2. Islitzer Benjamin, Lechner Stefan, Schreiner Dominic) 24,35 sec.
3. **Donnerblitz** (Kirchmair Martin, Wildauer Robert, Häusler Martina) 24,50 sec.

## Kinderolympiade

### Mädchen 5 bis 6 Jahre



- |                          |            |
|--------------------------|------------|
| 1. Mimm Vanessa          | 109 Punkte |
| 2. Rauchdobler Angela    | 108 Punkte |
| 3. Pinter Schirin-Helene | 101 Punkte |

### Mädchen 7 bis 8 Jahre



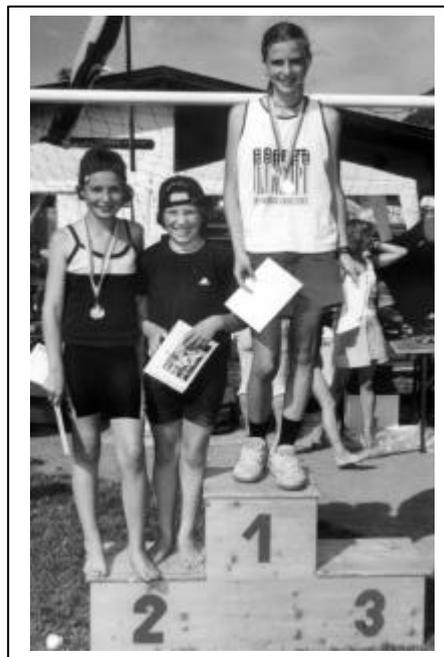
- |                         |            |
|-------------------------|------------|
| 1. Kuen-Belasi Gabriela | 127 Punkte |
| 2. Wildauer Sabine      | 109 Punkte |
| 2. Steinlechner Sophia  | 109 Punkte |

### Mädchen 9 bis 10 Jahre



- |                     |           |
|---------------------|-----------|
| 1. Gruber Vanessa   | 90 Punkte |
| 2. Wildauer Helene  | 85 Punkte |
| 3. Gruber Christina | 84 Punkte |

### Mädchen 11 bis 12 Jahre



- |                     |            |
|---------------------|------------|
| 1. Dander Elisabeth | 110 Punkte |
| 2. Jäger Sophia     | 106 Punkte |
| 2. Binder Miriam    | 106 Punkte |

**Mädchen 13 bis 14 Jahre**

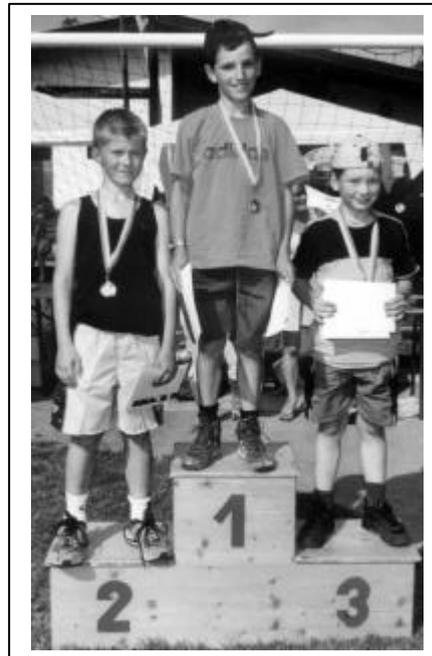
- |                        |            |
|------------------------|------------|
| 1. Schachner Stephanie | 108 Punkte |
| 2. Leo Sonja           | 84 Punkte  |
| 3. Islitzer Simone     | 65 Punkte  |

**Knaben 5 bis 6 Jahre**

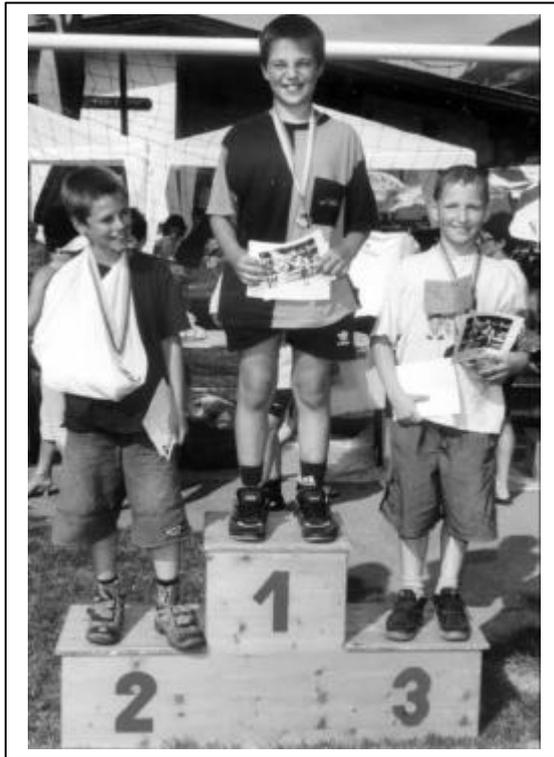
- |                            |            |
|----------------------------|------------|
| 1. Hochschwarzer Christoph | 122 Punkte |
| 2. Auckenthaler Tobias     | 107 Punkte |
| 3. Auckenthaler Lukas      | 95 Punkte  |

**Knaben 7 bis 8 Jahre**

- |                           |            |
|---------------------------|------------|
| 1. Garber Dominik         | 111 Punkte |
| 2. Wimpissinger Christoph | 104 Punkte |
| 3. Sottner Alexander      | 99 Punkte  |
| 3. Troger Alexander       | 99 Punkte  |

**Knaben 9 bis 10 Jahre**

- |                      |            |
|----------------------|------------|
| 1. Fender David      | 111 Punkte |
| 2. Schreiner Dominic | 97 Punkte  |
| 3. Wildauer Robert   | 91 Punkte  |

**Knaben 11 bis 12 Jahre**

- |                        |           |
|------------------------|-----------|
| 1. Wallner Bernhard    | 85 Punkte |
| 2. Lechner Stefan      | 82 Punkte |
| 3. Lanthaler Christian | 67 Punkte |

**Knaben 13 bis 14 Jahre**

- |                     |            |
|---------------------|------------|
| 1. Schwärzler Simon | 127 Punkte |
| 2. Kaurin Mladen    | 91 Punkte  |
| 3. Heiss Rainer     | 87 Punkte  |

***Luftballonwettbewerb 2002***

- |                    |                              |                      |
|--------------------|------------------------------|----------------------|
| 1. Islitzer Simone | Fundort: Lienz               | Entfernung: 97,5 km  |
| 2. Jöchli Patrik   | Fundort: Mühlbach/Bozen      | Entfernung: 83,75 km |
| 3. Binder Markus   | Fundort: Hopfgarten/Osttirol | Entfernung: 78 km    |

## AUS DEM GEMEINDERAT

In seiner Sitzung vom 9. April 2002 fasst der Gemeinderat der Gemeinde Piller folgende Beschlüsse:

Die Jahresrechnung für das Jahr 2001 wird wie folgt festgesetzt

	Einnahmen	Ausgaben
Ordentlicher Haushalt	23.621.575,64	22.108.291,50
Außerordentlicher Haushalt	7.388.097,84	7.388.097,84
Gesamthaushalt OH + AOH	31.009.673,48	29.496.389,34

Der Gemeinderat beschließt einstimmig folgende Tarife für die Benützung des Vereinshauses bzw. des Sportplatzes:

**Vereinshaus:**

Piller Vereine:	€ 22,00
Gemeindebürger:	€ 37,00
Auswärtige:	€ 75,00

**Sportplatz:**

Einheimische gratis	
Auswärtige:	€ 37,00 ohne Duschkabinen/Tag
	€ 74,00 inklusive Duschkabinen/Tag

Weiters beschließt der Gemeinderat einstimmig, dass sich die Gemeinde Piller an der Errichtung der überregionalen Sportstätte in Schwaz mit einem Gesamtbetrag von €28.304,-- beteiligt. Die jährlichen Raten belaufen sich ab 2003 (3 Jahre) auf €9.435,--. Mit diesen Zahlungen sind sämtliche Verpflichtungen gegenüber dem Betreiber der Stadtgemeinde Schwaz als erfüllt anzusehen. Folgekosten werden keine übernommen. Mit diesem Betrag verpflichtet sich die Stadtgemeinde Schwaz den Gemeindebewohnern von Piller den Sportpass zu den gleichen Bedingungen wie den Bewohnern der Stadtgemeinde Schwaz zu überlassen.

## SCHULSTARHILFE

Die Schulstarthilfe (bisher Familienschilling) soll den Familien den Schulstart ihrer Kinder (im Alter von 6 bis 15 Jahren) erleichtern. Ein bestimmtes Familieneinkommen darf nicht überschritten werden. Der Zuschuss beträgt € 145,35 pro schulpflichtigem Kind und wird einmal jährlich im Herbst ausbezahlt. Antragstellung bei der Gemeinde bis spätestens 30. September 2002.

## BRENNMITTELAKTION 2002

<p><b>Anspruchsberechtigt</b> sind Bezieher von</p> <p><b>Alterspension</b> mit Bezug der Ausgleichszulage</p> <p><b>Witwenpension</b> mit Bezug der Ausgleichszulage (ab 40. Lj.)</p> <p><b>Invaliditätspension</b> mit Bezug der Ausgleichszulage (ab 40. Lj.)</p> <p><b>Pensionsvorschuss</b> (ab dem 40. Lj.)</p>	<p><b>Einkommensgrenzen</b></p> <p><b>€630,-</b> für Alleinstehende</p> <p><b>€880,-</b> für Ehepaare bzw. Lebensgemeinschaften</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p style="text-align: center;"><b>Angerechnet</b> werden</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unfallrenten</li> <li>• Kriegsofferrenten</li> <li>• Pensionen aus dem Ausland</li> <li>• Waisenpensionen</li> <li>• Unterhaltszahlungen</li> <li>• Sonstige Einkommen</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>Nicht angerechnet</b> werden</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pflegegeld</li> <li>• Familienbeihilfe</li> </ul>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Möglich ist der Bezug von

- **Briketts**
- **Holzbriketts**
- **Baranweisung** für Strom-, Zentral-, Gas- oder Ölheizung

Alle, die bereits im letzten Jahr an der Brennmittelaktion teilgenommen haben brauchen keine Einkommensbelege vorlegen. Die Gutscheine für das heurige Jahr wurden bereits zugestellt.

Neuansuchen können bis 31. August 2002 auf dem Gemeindeamt erfolgen. Hier ist die Vorlage der Einkommensbelege selbstverständlich erforderlich.

## ENTSORGUNG SICKERGRUBENINHALT

Nach einem erfolgten Kanalanschluss kann der Inhalt der Sickergrube mit einem Güllefass auch selbst, direkt beim Klärwerk Schwaz zur ordnungsgemäßen Entsorgung angeliefert werden.

Der Preis für die Entsorgung beträgt € 5,45 pro m<sup>3</sup> plus 10 % Mehrwertsteuer.

Die Anlieferung ist zu folgenden Zeiten möglich:

Montag bis Freitag	von 7. <sup>00</sup> bis 12. <sup>00</sup> Uhr und von 13. <sup>00</sup> bis 16. <sup>30</sup> Uhr
Samstag	von 7. <sup>00</sup> bis 11. <sup>30</sup> Uhr

Nach vorheriger Rücksprache im Klärwerk Schwaz kann je nach Menge auch überschüssige Jauche zum gleichen Preis ordnungsgemäß entsorgt werden. Vor der Anlieferung muss jedoch unbedingt Kontakt mit dem Klärwerk Schwaz Telefon 6970-530 aufgenommen werden.

## STANDESFÄLLE



Frau Emma Todeschini

***Herzliche Gratulation  
zum 80. Geburtstag***



Frau Bradl Frieda

und

## GEBURTEN IN UNSERER GEMEINDE



April  
Mai  
Juni

Thummer Tobias  
Unterlechner Leo  
Ainhauser Fabian



## WIR GEDENKEN UNSERER VERSTORBENEN

Gorjup Gottfrieda	27.3.2002
-------------------	-----------

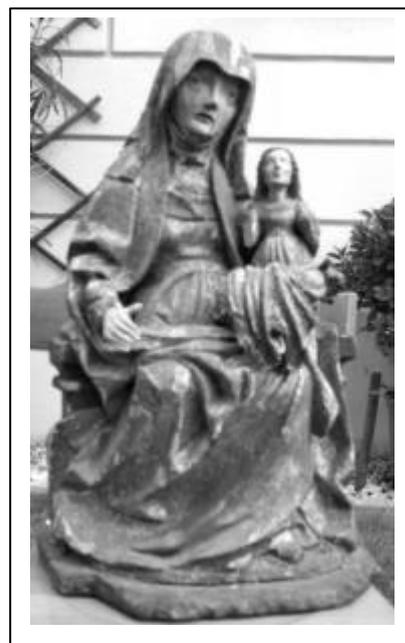
## VERANSTALTUNGEN

05.- 07.07.		Piller Dorffest	Reithalle Tannauer
07.07.		Bezirksmusikfest in Pill	Reithalle Tannauer
11.07.	20.15	Platzkonzert	Musikpavillion Pill
28.07.	8.30	St. Anna-Prozession	Pfarrkirche Pill
anschl.		Konzert	Musikpavillion Pill
25.07.	20.15	Platzkonzert	Musikpavillion Pill
08.08.	20.15	Platzkonzert	Musikpavillion Pill
22.08.	20.15	Platzkonzert	Musikpavillion Pill

## INFORMATION



Das zerstörte Wegkreuz in der Nähe des Vereinshauses wurde inzwischen von Kreidl Otto wieder repariert.



Das Original der entwendeten Statue der hl. Anna aus unserer Pfarrkirche

## "DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZ-TIPP"

**Richtige Notrufmeldung**

Immer wieder kommt es vor, dass Notrufmeldungen falsch und fehlerhaft durchgegeben werden und dadurch oft die Hilfeleistung zeitlich stark verzögert wird. Eine richtige Notrufmeldung ist wesentlicher Bestandteil einer schnellen und gezielten Hilfeleistung! Daher bitten wir Sie, das nachfolgende Notrufschema bei jeder Notrufmeldung an die Einsatzorganisationen zu beachten:

**Das sollte jede Notrufmeldung enthalten!**

**Selbstschutz ist...**



**die Notrufnummern zu kennen.**

**NOTRUF**

Feuerwehr	122
Polizei	133
Rettung	144
Euro-Notruf	112

**WER?**

Wer ruft an?  
Name des Anrufers?  
Von wo aus wird angerufen?  
Adresse und Telefonnummer?

**WAS?**

Was ist passiert?  
Möglichst genau angeben, was geschehen ist:  
z.B. Küchenbrand, Sturz vom Dach, usw.

**WO?**

Wohin soll die Hilfe kommen?  
Ortschaft, Hausnummer, Straße?

**WIEVIEL?**

Wieviele Verletzte, Eingeschlossene oder Vermisste gibt es?

**Wichtig: Einweisen der Hilfskräfte, damit noch schneller geholfen werden kann!**

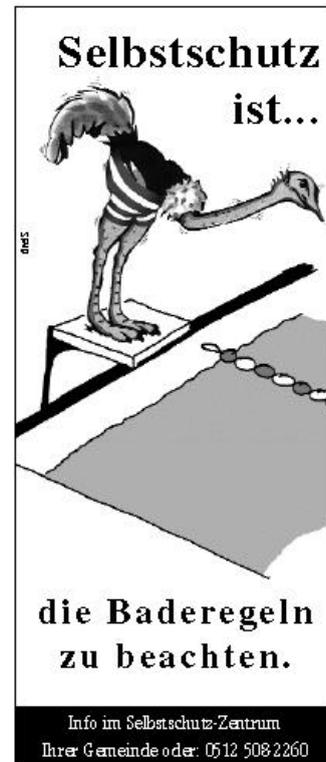
<b><u>Notrufnummer:</u></b>	Feuerwehr	<b>122</b>	Euronotruf	<b>112</b>
	Gendarmerie	<b>133</b>	Bergrettung	<b>140</b>
	Rettung	<b>144</b>		

*Tipp: Der Euro-Notruf ist vom Handy aus kostenlos und ohne SIM-Karte durchführbar!*

**"DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZ-TIPP"****Baderegeln**

- ✓ Niemals mit vollem oder ganz leerem Magen baden!
- ✓ Kühle dich ab, ehe du ins Wasser gehst und verlasse das Wasser sofort wenn du frierst!
- ✓ Als Nichtschwimmer nur bis zur Brust ins Wasser gehen!
- ✓ Nur springen, wenn das Wasser unter dir tief genug und frei ist!
- ✓ Unbekannte Ufer bergen Gefahren!
- ✓ Meide sumpfige und pflanzendurchwachsene Gewässer!
- ✓ Bei Gewitter ist Baden lebensgefährlich!
- ✓ Überschätze in freien Gewässern nicht Kraft und Können!
- ✓ Luftmatratze, Autoschlauch und Gummitiere sind im Wasser gefährliches Spielzeug!
- ✓ Schwimmen und Baden am Meer ist mit besonderen Gefahren verbunden!
- ✓ Nimm Rücksicht auf andere Badende, besonders auf Kinder!
- ✓ Verunreinige das Wasser nicht und verhalte dich hygienisch!
- ✓ Wechsle nach dem Baden das nasse Badezeug aus und trockne dich ab!
- ✓ Meide zu intensive Sonnenbäder!

- ✓ Rufe nie um Hilfe, wenn du nicht wirklich in Gefahr bist: aber hilf anderen, wenn Hilfe notwendig ist!
- ✓ Zweckentsprechende Absperrungen an Seen Teichen, Tümpeln, Flüssen und Staudämmen sollen helfen, Ertrinkungsunfälle zu vermeiden.
- ✓ Auch geübte Schwimmer sollten niemals alleine über größere Distanzen schwimmen.
- ✓ Möglichst alle Kinder ab dem 4./5. Lebensjahr sollten schwimmen lernen.
- ✓ Kinder ab dem 12. Lebensjahr sollten einen "Erste-Hilfe-Kurs" absolvieren, um nach Ertrinkungsunfällen "Erste-Hilfe" leisten zu können!



---

**SOMMERSCHULE DER AK TIROL**

---

Fächer	Deutsch Englisch Italienisch Mathematik	Deutsch als Fremdsprache Französisch Latein Buchhaltung
Termin	12. August bis 6. September 2002 – täglich 2 Stunden Von 8.00 bis 10.00 Uhr oder von 10.00 bis 12.00 Uhr	
Kosten	€ 181,70 (1 Fach), € 254,35 (2 Fächer) Eltern AK-Umlagepflicht € 254,35 (1 Fach), € 327,00 (2 Fächer) Eltern keine AK-Mitgliedschaft	
Anmeldung	AK Geschäftsstelle Schwaz bis 21. Juli 2002	
Kursort und Information	AK Geschäftsstelle Schwaz 6130 Schwaz Dr. Dorrek-Straße 3 Bezirksstellenleitung: Sieglinde Lindebner, Angelika Hauser Bürozeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr Telefon: 05242/62379-3780, 05242/66063 Fax: 05242/62379-3759 e-mail: <a href="mailto:sieglinde.lindebner@ak-tirol.com">sieglinde.lindebner@ak-tirol.com</a>	

---

Redaktionsschluss 20. August 2002

Impressum:

Medieninhaber und Herausgeber: Gemeinde Pill

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Kurt Kostenzer